

Апрель 2015 года



**РЕГИОНАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ПО РЫБНОМУ
ХОЗЯЙСТВУ И АКВАКУЛЬТУРЕ В
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И НА КАВКАЗЕ**



ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ
18-20 мая 2015 года Улан-Батор, Монголия
ОТЧЕТ СЕКРЕТАРИАТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ

ВВЕДЕНИЕ

1. Цель настоящего документа – представить отчёт по административной и финансовой деятельности, осуществленной со времени последней сессии. Отчёт включает, среди прочего, следующие вопросы: мероприятия CACFish, публикации, членский состав, оплата членских взносов в автономный бюджет, обзор расходов, имевших место в межсессионный период 2014-2015 гг.
2. Настоящий документ следует рассматривать вместе со следующими документами: Бюджет Комиссии и взносы стран-членов за 2015 г. (CACFish/IV/2015/6); Пятилетняя региональная программа деятельности (2011-2015 гг.) Комиссии (CACFish/IV/2015/Inf.5); Финансовый регламент Комиссии (CACFish/IV/2015/Ref.2) и Соглашение о создании Региональной комиссии по рыбному хозяйству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (далее именуемое как «Соглашение») (CACFish/IV/2015/Ref.1).
3. Секретариат CACFish несёт ответственность, среди прочего за: (i) эффективное и действенное функционирование Комиссии; (ii) подготовку и представление сметы годовых расходов; регулярный мониторинг и отчётность по бюджету; (iii) реализацию Пятилетней программы деятельности Комиссии под руководством Технического консультативного комитета (ТКК); (IV) предоставление отчета сети секретариатов региональных органов по рыбному хозяйству (ROPX) – объединенный институциональный механизм, которому ФАО предоставляет услуги секретариата.

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ОПЕРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

4. В межсессионный период работу Комиссии поддерживало Субрегиональное отделение ФАО (ФАОСЕК), которое находится в Анкаре, Турция. Состав Секретариата: г-н Томас Мот-Поулсен (выполняет функции Секретаря), г-н Хайдар Ферсой и г-жа Руфина Санджар (внештатные сотрудники). Набор постоянных сотрудников Секретариата CACFish, как

ожидается, будет возможен в будущем, когда бюджет Комиссии значительно возрастет. Секретариат на данный момент расположен в Субрегиональном отделении ФАО по Центральной Азии.

Мероприятия, организованные в межсессионный период

5. В межсессионный период прошли следующие мероприятия:

- а) региональный семинар по управлению рыбными инкубаторами во внутренних водах (27-30 октября 2014 г., Бишкек, Кыргызская Республика). Семинар был организован в рамках программы работы ТКК за 2014 год.
- б) третье совещание ТКК (16-18 февраля 2015 г., Бишкек, Кыргызская Республика). В работе приняли участие представители всех стран-членов CACFish, а именно: Армения, Азербайджан, Кыргызстан, Таджикистан и Турция. В совещании также приняли участие представители трех приглашенных стран: Грузия, Казахстан и Узбекистан.

6. Комиссия приняла решение приложить все усилия для того, чтобы ее встречи (т.е. сессии и совещания) проходили с достаточным участием стран-членов и стран, не являющихся членами CACFish. В этом контексте, приглашения для участия в мероприятиях межсессионного периода, о которых упомянуто в пункте 5, были также направлены в Грузию, Казахстан и Узбекистан. Похоже, что без финансовой поддержки Комиссии страны-члены, а также страны, приглашенные на мероприятия, не примут участие в мероприятиях Комиссии.

Внешние мероприятия, на которых была представлена Комиссия

7. В межсессионный период Комиссия была представлена на следующих международных платформах: (i) 31-я сессия Комитета по рыбному хозяйству (Рим, Италия, 9-13 июня 2014 г.), Международный симпозиум по наукам о водной среде и рыболовству (Трабзон, Турция, 25-27 сентября 2014 г.) и пятое совещание Сети секретариатов региональных органов по рыболовству (Рим, Италия, 7-13 июня 2014 г.).

Положение дел в связи с реализацией Пятилетней региональной программы деятельности (2011-2015 гг.) Комиссии

8. В связи с задолженностью стран-членов, а также нехватки внебюджетных средств, в отчетный период не проводились какие-либо конкретные мероприятия в рамках Пятилетней программы деятельности (ППД) Комиссии (2011-2015 гг.). В этой связи, на своей третьей сессии Комиссия не утвердила осуществление какого-либо конкретного мероприятия, указанного в ППД.

9. На своей второй сессии Комиссия подчеркнула важность обеспечения достаточных бюджетных ассигнований для ППД и в то же время предложила некоторые облегчающие меры, в том числе обновление ППД или продление срока ее реализации.

10. В межсессионный период Секретариат подготовил следующие отчеты CACFish:

- Отчет Третьей сессии Региональной комиссии по рыбному хозяйству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе, Баку, Азербайджан, 2-4 июня 2014 г.: Отчет ФАО по рыбному хозяйству и аквакультуре № 1045. Анкара, 2014 год. Отчет доступен по адресу: <http://www.fao.org/3/a-i3988b.pdf>
- Отчет Третьего совещания Технического консультативного комитета (16-18 февраля 2015 г., Бишкек, Кыргызская Республика): Отчет ФАО по рыбному хозяйству и аквакультуре № R1107. Анкара, 2015 год.

11. Информация о мероприятиях межсессионного периода Комиссии была опубликована в периодическом Информационном бюллетене ФАО по аквакультуре (FAN), который предоставляется всем членам ФАО бесплатно.

Положение дел с принятием Соглашения

12. Состав CACFish остается неизменным со времени ее третьей сессии (2014 г.) С вступлением в 2014 году Azerbaijan количество членов Комиссии достигло пяти. Ниже приводится информация о датах вступления стран-членов:

Армения	3 декабря 2010 г.
Азербайджан	8 марта 2013 г. (Принято на хранение 22 марта 2014 г.)
Кыргызстан	3 мая 2010 г.
Таджикистан	9 марта 2010 г.
Турция	19 декабря 2011 г.

Источник: http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/legal/docs/2_036s-e.pdf

13. В соответствии с решением учредительного совещания (2011 г.), Секретариат и далее направлял письма странам, не являющимся членами CACFish, с призывом рассмотреть возможность вхождения в состав Комиссии. В данном контексте, 13 марта 2015 года было направлено письмо Правительству Казахстана, проявившему повышенный интерес к деятельности CACFish. В соответствии с ранее принятым решением Комиссии, страны, не являющиеся членами CACFish, были также приглашены на межсессионные мероприятия Комиссии. Судя по всему, это является эффективным способом развития технического регионального сотрудничества, в частности, укрепления технического потенциала и распространения долгосрочных результатов работы CACFish.

Рекомендации, принятые в соответствии со Статьей V Соглашения CACFish

14. После своей учредительной сессии (2011 г.) Комиссия утвердила значительное количество рекомендаций, которые были представлены ей ТКК. Ниже перечислены все принятые рекомендации Комиссии:

- Руководство по управлению искусственным воспроизводством осетровых рыб и выпуском молоди в естественные водоемы (2011 г.);
- Рентабельность пополнения запасов и пастбищного рыбоводства в Центральной Азии (2011 г.);
- Лучшие методы управления производством карпа в Центральной и Восточной Европе, Центральной Азии и на Кавказе (2011 г.);
- Рекомендации по статистике и информации в области рыбного хозяйства и аквакультуры (2011 г.);
- Оценка воздействия на окружающую среду в аквакультуре (2013 г.);
- Региональные принципы развития ответственной аквакультуры в Центральной Азии (2013 г.);
- Ответственная интродукция и переселение рыбы в Центральной Азии и на Кавказе (2013 г.);
- Улучшение сбора, анализа и распространения промысловых данных и информации (2013 г.);
- Оценка запасов рыб во внутренних водах (2014 г.);
- Региональные стратегические принципы по вопросам изменения климата (2014 г.);
- Разведение рыб и управление маточным стадом (2014 г.).

15. Научные рекомендации, упомянутые в параграфе выше, были рассмотрены Комиссией как успешные инструменты, способствующие достижению ее конечных целей в области управления, сохранения и развития. До настоящего времени на одну сессию Комиссия разрабатывала в среднем четыре технические и научные рекомендации по различным тематическим направлениям. Рекомендованные направления в основном соответствуют приоритетным направлениям Технического консультативного комитета, установленным им на его первой сессии (2012 г.), и также соответствуют задачам Комиссии, рассмотренным ею как особо важные для региона CACFish. Как было отмечено в ходе третьей сессии Комиссии (2014 г.), такие сводные рекомендации должны быть внедрены в общенациональную практику путем координированной работы. Необходимо и далее прилагать усилия для содействия обеспечению устойчивого управления и развития рыбного хозяйства и аквакультуры в регионе CACFish; в некоторых развивающихся странах процесс восстановления рыбного хозяйства во внутренних водах проходил медленно. Достижение надлежащих результатов от осуществления научных рекомендаций в рыбном хозяйстве требует решительной приверженности правительства, промышленности и других ключевых заинтересованных сторон. Актуальность и эффективность таких рекомендаций на региональном и национальном уровне будет повышаться путем информирования ключевых заинтересованных сторон о долгосрочных результатах таких рекомендаций, способствующих достижению странами-членами национальных целей в области рыбного хозяйства и аквакультуры. Ввиду того, что развивающиеся страны-члены сталкиваются с целым рядом социально-экономических проблем – помимо нехватки ресурсов и экспертных знаний – им потребуется относительно более длительное время для того, чтобы претворить эти рекомендации в жизнь.

16. Необходимо отметить, что рекомендации, упомянутые в параграфе 14, не были представлены Комиссии в соответствии со Статьей V Соглашения (Рекомендации о мерах по развитию и управлению). Поэтому они не имеют обязательную юридическую силу. Тем не менее, ожидается, что страны-члены будут придерживаться принятых рекомендаций, постепенно внедряя их в национальные практики. Система управления рыбным хозяйством, которая – частично или целиком – содержит или опирается на процессы получения научных рекомендаций и проведения консультаций при принятии промысловых решений, похоже еще так широко не распространена. С другой стороны это укрепляет роль ТКК в предоставлении научной поддержки при разработке и усовершенствовании региональной политики в области управления и процесса принятия решений.

17. Как орган, учрежденный согласно Статье XIV Устава ФАО, CACFish предоставлено право навязывать решения, имеющие юридическую силу, в виде «рекомендаций» согласно положениям Статьи V вышеупомянутого Соглашения. В этом отношении, Секретариат особо отмечает, что возможно потребуется обеспечение выполнения рекомендаций, имеющих обязательную силу, если говорить о наглядности и эффективности работы Комиссии.

18. Согласно решению Комиссии, ТКК, начиная с 2015 года, будет проводить свои совещания раз в два года, что существенно меняет условия действующего рабочего режима ежегодной сессии Комиссии. В те годы, когда ТКК не будет проводить свое очередное совещание, например в 2016 году, в повестке дня ежегодной сессии Комиссии не будет пункта по новым научно-техническим рекомендациям от ТКК. Таким образом, если не будет принято иного решения, повестка дня ежегодных сессий CACFish, проводимых в такие годы, будет ограничена в основном административными и бюджетными вопросами. Секретариат хотел бы обратить внимание Комиссии на данный вопрос.

ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

Мониторинг бюджета CACFish

19. В сентябре 2012 года для CACFish был открыт отдельный банковский счёт в рамках целевого фонда ФАО. С этого момента Секретариат проводит мониторинг автономного

бюджета CACFish с помощью управляемой ФАО электронной системы бюджетной отчетности на основе Oracle.

Положение с взносами в автономный бюджет CACFish

20. Первый автономный бюджет CACFish начал функционировать в 2012 году после его утверждения на учредительной сессии (2011 г.). Автономный бюджет 2012 года частично полагался на внешние взносы государств, не являющихся членами, но которые принимали участие в межгосударственных совещаниях, в результате которых в 2011 году была учреждена Комиссия. С 2013 года автономный бюджет Комиссии утверждался исключительно на основе существующих членов согласно правовым и финансовым положениям и правилам Комиссии.

Выплаты и задолженности

Задолженности по взносам

21. Своевременная выплата взносов стран-членов очень важна для надлежащего осуществления намеченных мероприятий Комиссии. В июле 2014 года Секретариат направил письма странам-членам, имеющим задолженность. Как показано в Приложении I, ни одна страна-член, имеющая задолженность, не оплатила свои долги за 2012 и 2013 годы. Следовательно, сумма предыдущей задолженности оставалась неизменной к моменту подготовки настоящего документа. С другой стороны, четыре страны-члена имеют долги за 2014 год: Армения, Азербайджан, Кыргызстан (частично оплатил долг несколькими взносами в течение межсессионного периода) и Таджикистан. Общий объем взносов за 2014 год составил 124 199 долл. США, что составляет 69 процентов от общей суммы бюджета.

22. Финансовое положение V (пункт 3) Комиссии гласит, что «Полная сумма взносов подлежит оплате в течение 30 дней после получения уведомления Секретаря». В нем далее говорится, что «с 1-го января следующего календарного года невыплаченный баланс таких взносов считается непогашенной задолженностью за один год».

Внебюджетные поступления

23. В течение межсессионного периода Комиссия не получала добровольные внебюджетные средства и поэтому ни одно мероприятие не было профинансировано за счет внебюджетных средств. (Время от времени принимающие стороны предоставляют финансовую помощь для оплаты услуг письменного и устного перевода; такая помощь продолжает оставаться основным внебюджетным источником, как это было в случае третьей сессии CACFish, организованной Азербайджаном).

Расходы

24. В связи с просрочкой по уплате странами-членами, расходов по автономному бюджету 2012 года не было. Поэтому первые расходы в рамках бюджета CACFish были осуществлены только в 2013 г.

25. В Приложении I приведены основные показатели финансовой деятельности Комиссии за 2012, 2013 и 2014 гг. с указанием доходов, структуры затрат и балансов. По состоянию на 06 апреля 2015 г. общий доступный бюджет составил 107 507 долларов США. Положение дел с взносами стран-членов подробно изложено в Приложении II.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРЫ ДЛЯ КОМИССИИ

26. С учетом вышесказанного, Комиссии предлагается принять к сведению этот доклад и предоставить дальнейшие общие указания.

Приложение I:
Показатели финансовой деятельности за 2012, 2013 и 2014 гг.
(по состоянию на 6 апреля 2015 года)

	2013 г.	2014 г.	2015 г.
<i>Доходы</i>			
Бюджет		180 000	
<i>Фактические поступления</i> <i>(взносы стран-членов)</i>		124 199	
<i>Взносы, полученные в</i> <i>качестве погашения</i> <i>задолженности</i>			
<i>Поступления из внешних</i> <i>источников</i>		-	-
<i>Общий доход</i>		124 199	
<i>Расходы</i>			
Консультационные услуги, включая оплату услуг внештатных сотрудников		57 068	22 266
Контракты		15 000	
Поездки		90 011	20,620
Общие оперативные расходы*		1 303	920
Оперативно-функциональные расходы ФАО (5,9 %)		9 345	2 584
<i>Total expenditure</i>		167 727	46 390
БАЛАНС	197 425 **	153 897	107 507

* В основном включает почтовые расходы, расходы на публикацию и канцелярские нужды

** Последние данные

Приложение II:
Положение с взносами стран-членов по состоянию на 6 апреля 2015 года (все данные приводятся в долларах США)

<i>Страна-член</i>	Годы										<i>Итоговый баланс (2012-2014 гг.)</i>
	2012 г.	2013 г.				2014 г.				2015 г.	
	<i>Задолженность</i>	<i>Выплата по задолженности (предыдущие годы)</i>	<i>Взнос</i>	<i>Выплата</i>	<i>Задолженность</i>	<i>Выплата по задолженности (предыдущие годы)</i>	<i>Взнос</i>	<i>Выплата</i>	<i>Задолженность</i>	<i>Выплата по задолженности и (предыдущие годы)</i>	
Армения	4 669	-	15 266	-	15 266	-	14 601	-	14 601	-	- 34 536
Азербайджан	Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется		Не применяется	25 568	-	25 568	-	-25 568
Кыргызстан	2 400	2 400	7 420	3 072 *	4 348	-	10 931	6 382	4 549	-	- 8 897
Таджикистан	2 401	-	7 630	-	7 630	-	11 083	-	11 083	-	-21 114
Турция	14 020	14 020	127 662	127 662	-	-	117 817	117 817	-	Не применяется	-

*Обновленные сведения